

<CONVENTIONAL VESSEL>

THAILAND

VESSEL					JAPAN				THAILAND	
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Nagoya	Osaka	Kobe	Laem Chabang	Bangkok
"MATSUSAKA"	1	HONG KONG	VRDU7	50 MT	-	-	-	09-10/Aug	21-23/Aug	23-24/Aug
"LAKAS"	91	Philippines	DUGW	100 MT	-	-	-	24-24/Aug	03-07/Sep	07-08/Sep
"MATSURI"	13	Philippines	DYHX	60 MT	23-24/Aug	-	-	-	03-06/Sep	06-07/Sep
"ALBANY or Sub"	-	-	-	-	-	-	-	07-07/Sep	17-20/Sep	(20-21/Sep)
"ATHENA or Sub"	-	-	-	-	20-20/Sep	-	-	-	01-03/Oct	(03-04/Oct)

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

INDONESIA /STRAITS

VESSEL					JAPAN				SINGAPORE		MALAYSIA		INDONESIA	
Name	Voy#	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Nagoya	Osaka	Kobe	Singapore	Port Klang	Pasir Gudang	Jakarta	Surabaya	
"LALUAN or Sub"	-	-	-	-	-	-	-	10-10/Sep	25-26/Sep	27-28/Sep	-	-	-	

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

横浜積SHIPPING ORDER(S/O)差入に関するお願い

S/O 差入れ先及びお問い合わせ先: 日本国際輸送株式会社  
通関業務部 業務課 TEL: 045-212-5391

森様: [document@jotco.co.jp](mailto:document@jotco.co.jp)

S/Oに船積車両のLWHの記載をお願いいたします。  
詳しい記載(入力)方法はS/Oの各差入先にお問い合わせ下さい。

To our valued customers and concerned parties.

You are kindly asked to mention vehicle's LWH on SEVEN SEALS's new shipping order (S/O).

For the details, please contact the agent of loading port you are to submit S/O.

※MANIFEST(積荷目録)のデータ入力後(本船現地入航72時間前以降)に訂正が発生しますと、  
税関よりペナルティが課せられることがありますので、B/Lを受け取られたら早めに内容を御確認頂きますようお願い申し上げます。  
尚、ペナルティは原則SHIPPER(荷主)様に御請求致します。また、本船が入港後48時間経過しますと訂正は受けられません。

OFFICE & BOOKING	TEL	FAX	E-MAIL
YOKOHAMA (HEAD OFFICE)	(045)-228-9310	(045)-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>
OSAKA	(06)-6447-0411	(06)-6447-0677	<a href="mailto:osaka@7seals.co.jp">osaka@7seals.co.jp</a>
NAGOYA	(052)-212-5246	(052)-212-5247	<a href="mailto:osaka@7seals.co.jp">osaka@7seals.co.jp</a>
OVERSEAS	+81-45-228-9310	+81-45-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>

<CONVENTIONAL VESSEL>  
TAIWAN / VIETNAM

VESSEL					JAPAN				TAIWAN		VIETNAM		
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Osaka	Kobe	Senboku	Keelung	Kaohsiung	Haiphong	Da Nang	Hochiminh
"CSE WISDOM EXPRESS"	43	-	-	60 MT	-	-	23-23/Aug	-	27-28/Aug	-	-	-	-

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

HONG KONG / SOUTH CHINA

VESSEL					JAPAN				HONG KONG		SOUTH CHINA	
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Osaka	Kobe	Nadahama	Hong kong	Shekou	Humen	Huangpu
"CSE WISDOM EXPRESS"	43	-	-	60 MT	-	-	23-23/Aug	-	30-31/Aug	-	-	-

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

NORTH CHINA

VESSEL					JAPAN				NORTH CHINA			
Name	Voy #	Flag	Call Sign	Crane Capacity	Yokohama	Osaka	Kobe	Nadahama	Shanghai	Qingtao	Dalian	Xiangang
"CLIVIA or Sub"	-	-	-	-	-	-	-	20-20/Aug	25-26/Aug	-	-	-
"YUUKI or Sub"	-	-	-	-	-	-	-	09-09/Sep	14-15/Sep	-	-	-

\*\*Subject to weather permitting without guarantee. \*\* ( ) Subject to cargo inducement

**横浜積SHIPPING ORDER(S/O)差入に関するお願い**

S/O 差入れ先及びお問い合わせ先: 日本国際輸送株式会社  
通関業務部 業務課 TEL: 045-212-5391

森様: [document@jotco.co.jp](mailto:document@jotco.co.jp)

S/Oに船積車両のLWHの記載をお願いいたします。

詳しい記載(入力)方法はS/Oの各差入先にお問い合わせ下さい。

**To our valued customers and concerned parties.**

You are kindly asked to mention vehicle's LWH on SEVEN SEALS's new shipping order (S/O),

For the details, please contact the agent of loading port you are to submit S/O.

※MANIFEST(積荷目録)のデータ入力後(本船現地入航72時間前以降)に訂正が発生しますと、税関よりペナルティが課せられることがありますので、B/Lを受け取られたら早めに内容を御確認頂きますようお願い申し上げます。尚、ペナルティは原則SHIPPER(荷主)様に御請求致します。また、本船が入港後48時間経過しますと訂正は受けられません。

OFFICE & BOOKING	TEL	FAX	E-MAIL
YOKOHAMA (HEAD OFFICE)	(045)-228-9310	(045)-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>
OSAKA	(06)-6447-0411	(06)-6447-0677	<a href="mailto:osaka@7seals.co.jp">osaka@7seals.co.jp</a>
NAGOYA	(052)-212-5246	(052)-212-5247	<a href="mailto:osaka@7seals.co.jp">osaka@7seals.co.jp</a>
OVERSEAS	+81-45-228-9310	+81-45-228-9320	<a href="mailto:tokyo@7seals.co.jp">tokyo@7seals.co.jp</a>